

Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966.

29 MARS 1966.

BUDGET du Ministère des Finances pour l'exercice 1966.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 29 mars 1966.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

Nous avons l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que nous proposons d'apporter au projet de budget de notre Département pour l'exercice 1966.

Ils se traduisent par une augmentation de 2 215 000 francs des crédits sollicités au Titre I — Dépenses ordinaires.

Ensuite de ces amendements, ledit projet de budget s'élèvera à la somme de 9 945 716 000 francs (Dépenses ordinaires).

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre haute considération.

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
W. DE CLERCQ.*

*Le Ministre des Finances,
R. HENRION.*

Voir :

4-XX (1965-1966) :

- N° 1 : Budget.
- N° 2 : Amendement.
- N° 3 : Rapport.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966.

29 MAART 1966.

BEGROTING van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1966.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 29 maart 1966.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Wij hebben de eer U een nota toe te zenden aangaande amendementen die wij voorstellen aan te brengen in het begrotingsontwerp van ons Departement voor het dienstjaar 1966.

Zij geven aanleiding tot een vermeerdering met 2 215 000 frank der op Titel I — Gewone uitgaven — aangevraagde kredieten.

Ingevolge deze amendementen zal het begrotingsontwerp de som van 9 945 716 000 frank (Gewone uitgaven) belopen.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging onzer hoogachting te aanvaarden.

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
W. DE CLERCQ.*

*De Minister van Financiën,
R. HENRION.*

Zie :

4-XX (1965-1966) :

- N° 1 : Begroting.
- N° 2 : Amendement.
- N° 3 : Verslag.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales (p. 4).

Art. 11.01.

1. — Au n° 2 de cet article, ramener le crédit de :

« 425 000 francs »,

à :

« 107 000 francs ».

(Diminution de 318 000 francs.)

JUSTIFICATION.

Par arrêté royal du 19 mars 1966, démission a été accordée au Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances.

2. — Ajouter un n° 3 (nouveau), libellé comme suit :

« 3. Traitement et frais de représentation du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget ... F 333 000. »

(Augmentation de 333 000 francs.)

JUSTIFICATION.

Ce nouveau crédit tend à permettre le paiement du traitement et des frais de représentation du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget (arrêté royal du 19 mars 1966).

Art. 11.02.

1. — Remplacer le libellé de cet article par ce qui suit :

« Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, du Ministre des Finances et du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances. »

2. — Porter le crédit de :

« 6 375 000 francs »,

à :

« 8 075 000 francs ».

(Augmentation de 1 700 000 francs.)

JUSTIFICATION.

Il s'agit d'une adaptation du crédit aux besoins probables par suite de la création des Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget.

Le libellé a été complété en vue de permettre l'imputation des dépenses de personnel résultant du fonctionnement des Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget.

TITEL 1.

GEWONE UITGAVEN.

EERSTE HOOFDSTUK.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten (blz. 5).

Art. 11.01.

1. — In n° 2 van dit artikel, het krediet van :

« 425 000 frank »,

terugbrengen op :

« 107 000 frank ».

(Vermindering met 318 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Bij koninklijk besluit van 19 maart 1966, werd ontslag verleend aan de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën.

2. — Een n° 3 (nieuw) toevoegen, dat luidt als volgt :

« 3. Jaarwedde en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting. F 333 000. »

(Vermeerdering met 333 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Dit nieuwe krediet is voorzien ten einde de betaling toe te laten van de jaarwedde en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting (koninklijk besluit van 19 maart 1966).

Art. 11.02.

1. — De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Jaarweden en vergoedingen van het personeel van de kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van de Minister van Financiën en van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën. »

2. — Het krediet van :

« 6 375 000 frank »,

verhogen tot :

« 8 075 000 frank ».

(Vermeerdering met 1 700 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Het betreft een aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften ingevolge de oprichting van de kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting.

De tekst werd aangevuld ten einde de aanrekening toe te laten van de personeelsuitgaven voortvloeiend uit de werking van de Kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting.

§ 2. Achat de biens non durables et de service (p. 6).

Art. 12.02. — Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.

Modifier comme suit le libellé du n° 1 :

« 1. Administration centrale (y compris les hôtels du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, du Ministre des Finances et du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances). »

JUSTIFICATION.

Le libellé a été complété en vue de permettre l'imputation des dépenses de consommation relatives à l'hôtel du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget.

Art. 12.03. — Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines, etc. :

Modifier comme suit le libellé du n° 1 :

« 1. Administration centrale (y compris les hôtels du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, du Ministre des Finances et du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances). »

JUSTIFICATION.

Le libellé a été complété en vue de permettre l'imputation des dépenses d'entretien relatives à l'hôtel du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget.

Art. 12.13. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc. (p. 8).

Modifier comme suit le libellé du n° 1 :

« 1. Administration centrale (y compris les hôtels du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, du Ministre des Finances et du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances). »

JUSTIFICATION.

Le libellé est complété en vue de permettre l'imputation des dépenses de l'espèce à charge de l'hôtel du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget.

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX ET OCTROIS DE CREDITS (p. 16).

Art. 74.03. — Achat de mobilier et de matériel divers, non livrables par l'O.C.F.

Porter le crédit de :

« 22 124 000 francs »,

à :

« 22 624 000 francs ».

(Augmentation de 500 000 francs.)

JUSTIFICATION.

Le crédit prévu pour l'Administration centrale est porté de 3 580 000 francs à 4 080 000 francs, suite à la création des Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget.

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten (blz. 7).

Art. 12.02. — Water, stoom, gas en elektriciteit, enz.

De tekst van n° 1 wijzigen als volgt :

« 1. Hoofdbestuur (met inbegrip van de ambtsgebouwen van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van de Minister van Financiën en van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën). »

VERANTWOORDING.

De tekst werd aangevuld ten einde de aanrekening toe te laten van verbruiksuitgaven in verband met het ambtsgebouw van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting.

Art. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, enz. :

De tekst van n° 1 wijzigen als volgt :

« 1. Hoofdbestuur (met inbegrip van de ambtsgebouwen van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van de Minister van Financiën en van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën). »

VERANTWOORDING.

De tekst werd aangevuld ten einde de aanrekening toe te laten van de onderhoudsuitgaven in verband met het ambtsgebouw van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting.

Art. 12.13. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen, enz. (blz. 9).

De tekst van n° 1 wijzigen als volgt :

« 1. Hoofdbestuur (met inbegrip van de ambtsgebouwen van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van de Minister van Financiën en van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën). »

VERANTWOORDING.

De tekst wordt aangevuld ten einde de aanrekening toe te laten van dergelijke uitgaven ten laste van het ambtsgebouw van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting.

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN EN KREDIETVERLENINGEN (blz. 17).

Art. 74.03. — Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.

Het krediet van :

« 22 124 000 frank »,

verhogen tot :

« 22 624 000 frank ».

(Vermeerdering met 500 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Het krediet voorzien voor het Hoofdbestuur is gebracht van 3 580 000 frank op 4 080 000 frank ingevolge de oprichting van de Kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting.